

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1977)
Heft: 29

Artikel: Hemden und Blusen zwischen klassisch und jung
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-796049>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

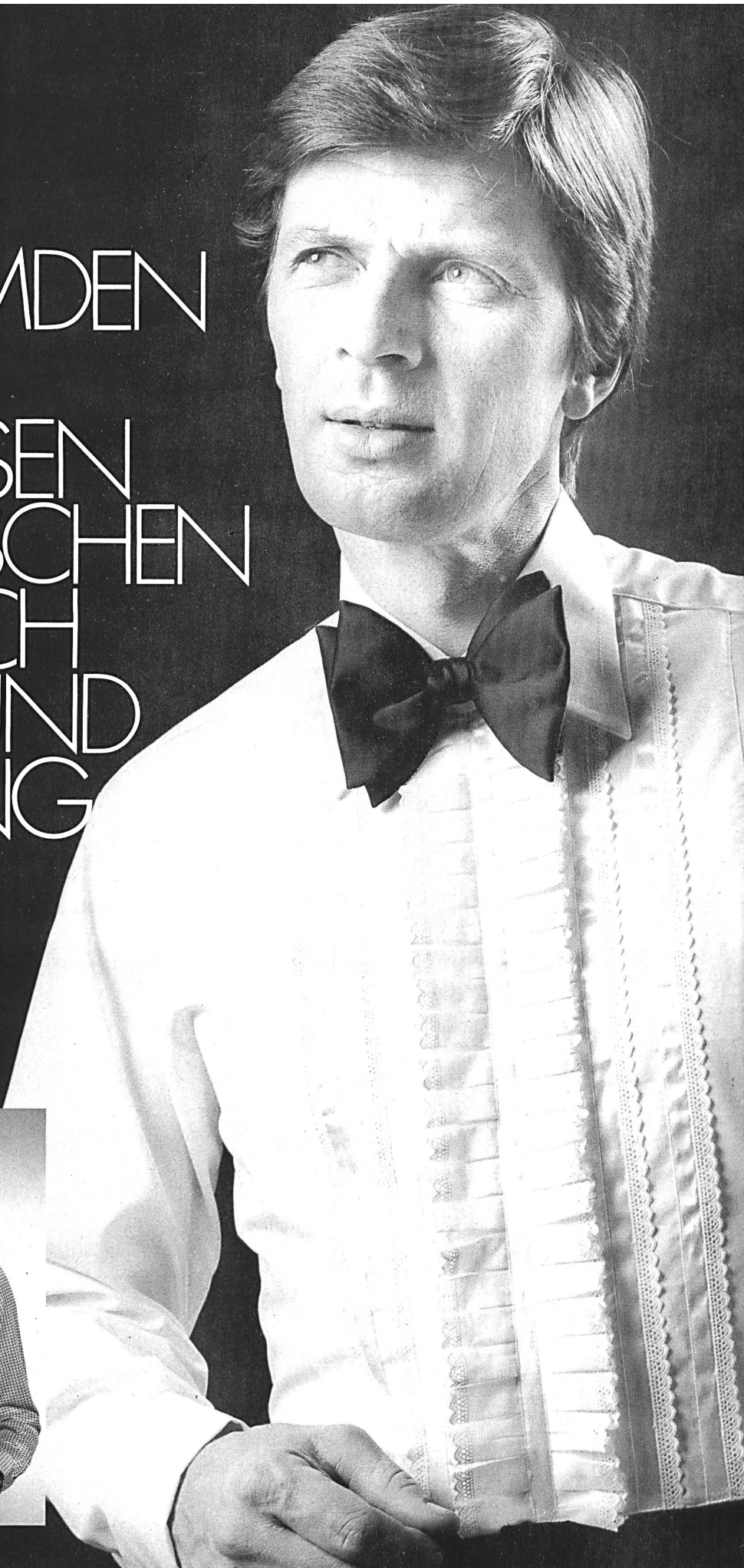
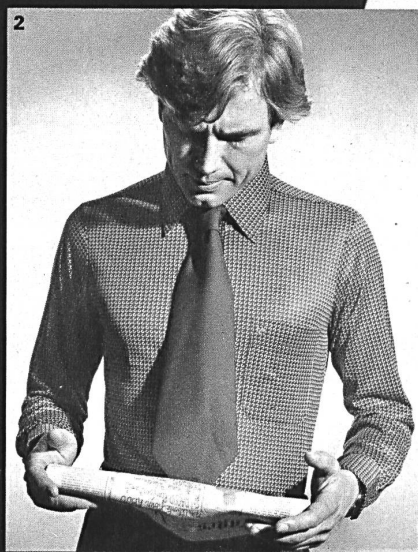
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HEMDEN
UND
BLUSEN
ZWISCHEN
KLASSISCH
UND
JUNG



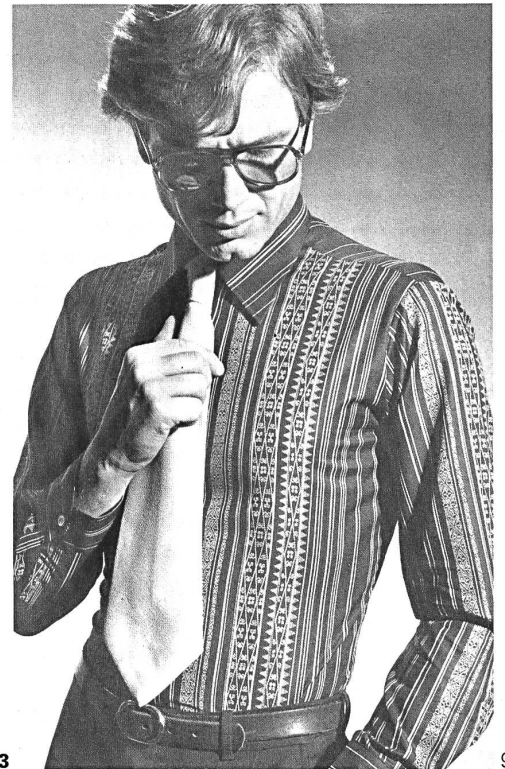


- 1 NELO J. G. NEF + CO. AG, HERISAU**
Bestickter Batist aus reiner Baumwolle / Batiste pur coton, brodée / Pure cotton embroidered batiste. (Rocola, London)
- 2 CHRISTIAN FISCHBACHER CO. AG, ST. GALLEN**
Bedruckter Baumwolljersey / Jersey de coton imprimé / Cotton jersey print. (« Dreierherz » Modekonf.- und Handels-GmbH + Co. KG, Wien)
- 3 METTLER + CO. AG, ST. GALLEN**
Bedruckter Baumwollbatist « Cabiria » / Batiste de coton « Cabiria », imprimée / « Cabiria » cotton batiste print. (Nettelstroth, Olten)
- 4 METTLER + CO. AG, ST. GALLEN**
Reiner Baumwolljersey, bedruckt / Jersey pur coton, imprimé / Pure cotton jersey print. (Gabicci, London)

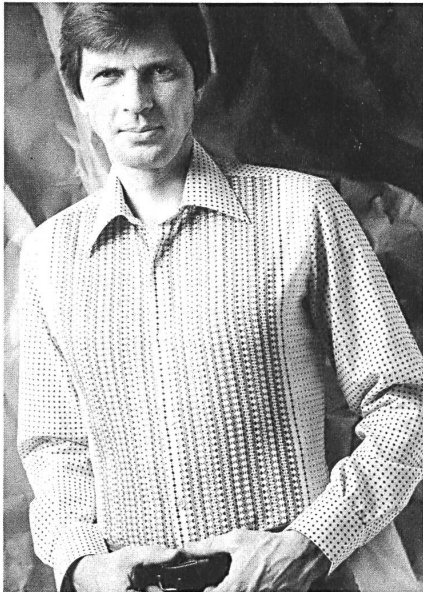
Modisch revolutionäre Aspekte sind bei der Herrenmode im jetzigen Zeitpunkt überhaupt nicht denkbar. Die Anzüge präsentieren sich ruhig, meist dem klassischen Stil verhaftet und erhalten daher durch die dazu getragenen Hemden eine differenzierte Aussage. Dank der Kreativität der Hemdenstoffhersteller gleitet das Thema Hemd — oder auf dem Sektor Damenbekleidung Bluse — nicht ins Anonyme ab, sondern bekommt eine gewisse, allerdings zurückhaltende Spritzigkeit, wobei zu bemerken ist, dass die Dessinierung ins Lebhaftere, Prononcierterere übergeht, je mehr sich die Modelle der Freizeitmode nähern.

Die klassische Linie des Stadthemdes wird durch feine, teils seidigere Stoffqualitäten auf dezente Weise betont. Batiste, Voiles, Twills, Crêpes und mit höheren Garnnummern hergestellte Popelines, vielfach bereichert durch zierliche, kleinrapportige Webeffekte und feinnervige Strukturen, machen das Rennen im Uni-Sortiment. Scherlis, Dreher oder originell konzipierte Stickereien fügen weitere Abwechslung hinzu. Bestechend sind auch die vielen Buntgewebe mit Streifen und Karos sowie Jacquarddessins, deren Spektrum von klassisch maskulin bis avantgardistisch jugendlich reicht. Nicht weniger Fantasie wird bei den Druckkollektionen entwickelt. Aber auch hier gilt, dass die Dessinierung fein und kleinrapportig erscheint. Bordürenmuster geben dem Hemdenkonfektionär die Möglichkeit, mehr Einfallsreichtum bei der Gestaltung — vor allem junger Herrenhemden — zu entwickeln, die mit und ohne Krawatten getragen werden können. Eine recht beachtliche Rolle spielt seidig feiner Baumwolljersey im Hemdenbereich, sei es für das Stadthemd, sei es für die Freizeit. Während die Farben für das Cityhemd weich und hell bleiben — Weiss steht wieder mehr im Gespräch — neben cremefarbenem Beige, kobaltstichigem Blau, zartem Gelb und Grau, sind die Kolorite für die Freizeitthemden intensiver, ausgeprägter, dunkler, wie auch die Dessins etwas grösser und lebhafter werden und die Stoffe durch Noppen, Flammen und Bouclés rustikaleren, körnigeren Aspekt erhalten.

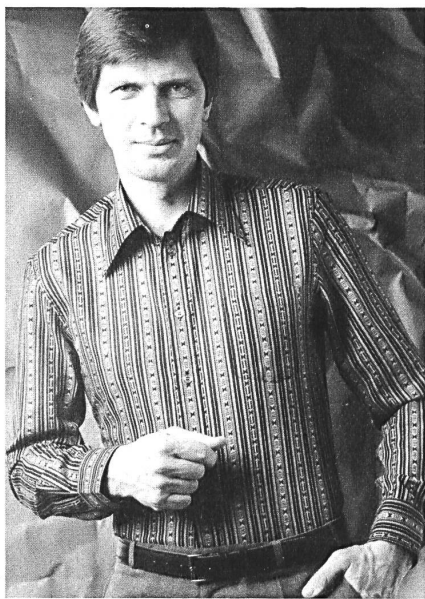
Seit die jungen Damen ungeniert in Herrenhemden erscheinen, wird zwischen Hemden- und Blusenstoff nicht mehr stark unterschieden. Noch ist zwar die Gleichschaltung nicht vollzogen, doch spürt man eine starke Annäherung.



1

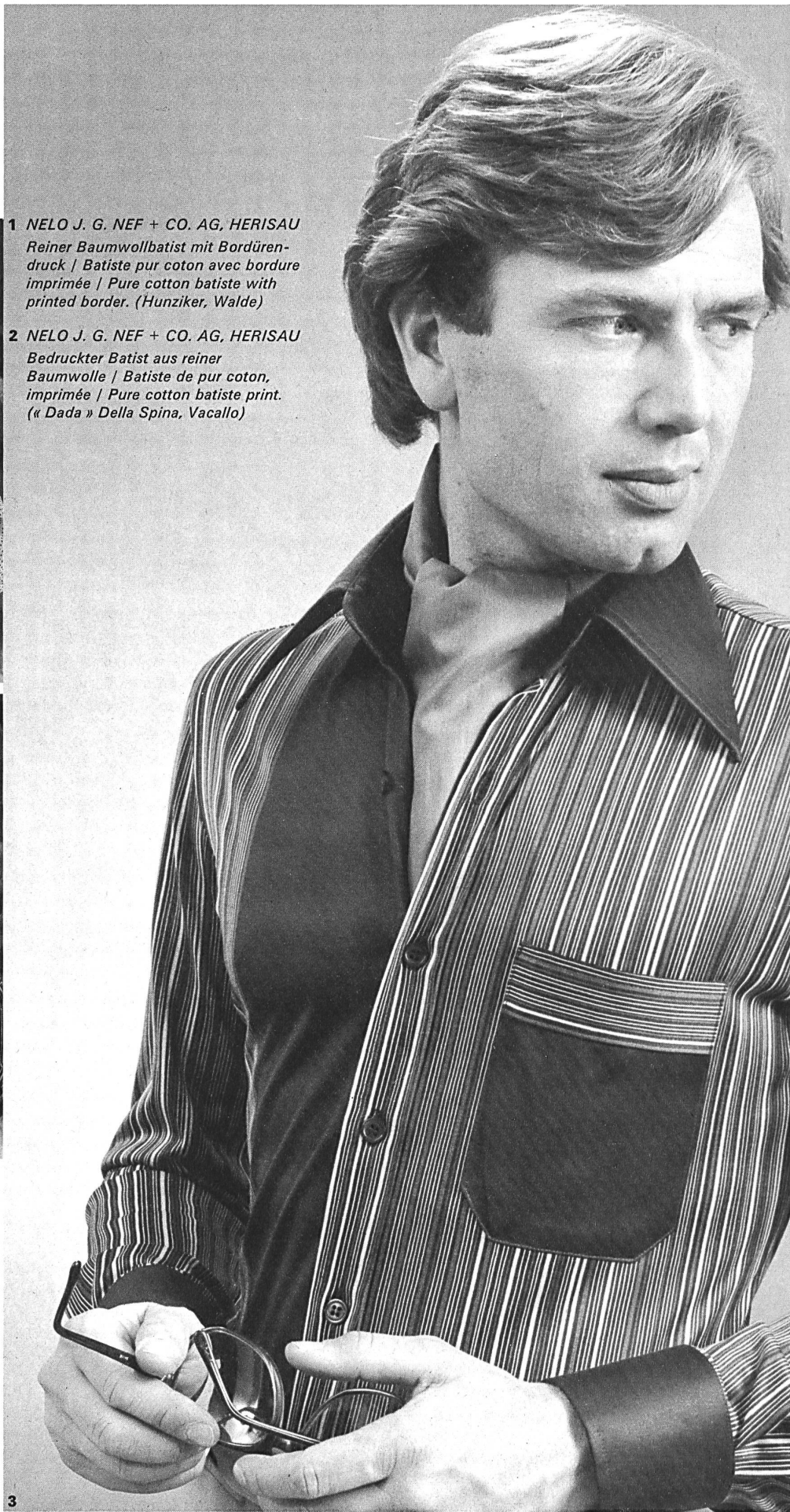


1 NELO J. G. NEF + CO. AG, HERISAU
*Reiner Baumwollbatist mit Bordüren-
 druck / Batiste pur coton avec bordure
 imprimée / Pure cotton batiste with
 printed border. (Hunziker, Walde)*



2

2 NELO J. G. NEF + CO. AG, HERISAU
*Bedruckter Batist aus reiner
 Baumwolle / Batiste de pur coton,
 imprimée / Pure cotton batiste print.
 (« Dada » Della Spina, Vacallo)*



3

REICHENBACH + CO. AG, ST. GALLEN 3
Bedruckter Baumwolljersey «Luxe» /
Jersey de coton «Luxe», imprimé / "Luxe"
cotton jersey print.
(«Riccardo» Lavelli, Viganello-Lugano)

METTLER + CO. AG, ST. GALLEN 4
Bedruckter Baumwollbatist «Cabiria» /
Batiste de coton «Cabiria», imprimée /
"Cabiria" cotton batiste print.
(Nettelstroth, Olten)

METTLER + CO. AG, ST. GALLEN 5
Bedruckter Baumwolljersey «Zingara» /
Jersey de coton «Zingara», imprimé /
"Zingara" cotton jersey print.
(«Riccardo» Lavelli, Viganello-Lugano)

Chemises et blouses: entre le style jeune et le classique

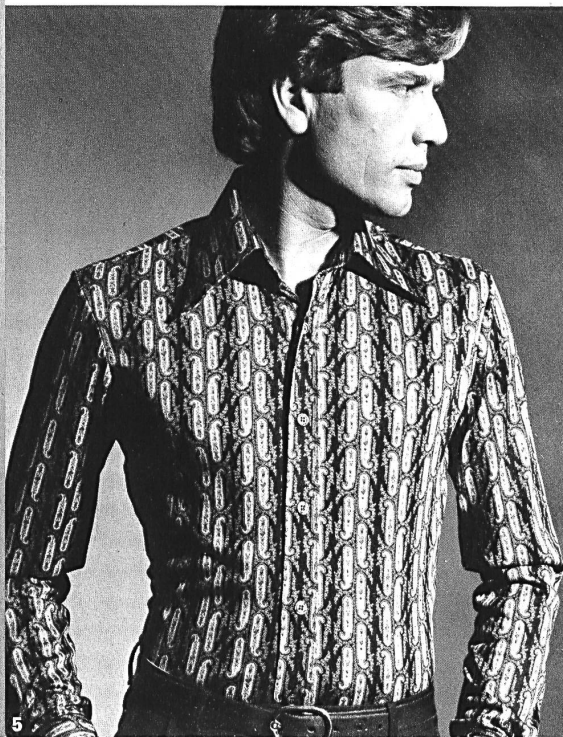
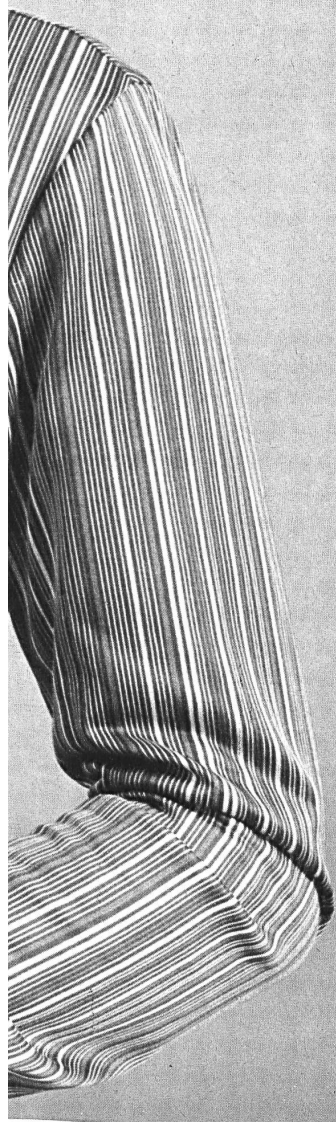
On ne doit pas s'attendre, en ce moment, à des révolutions dans la mode masculine. Les complets sont sobres, généralement d'allure classique et ce sont les chemises qui donnent à l'ensemble l'air plus ou moins ceci ou cela. Grâce à la fantaisie créatrice des fabricants de tissus, la chemiserie ne tombe pas dans une grisaille anonyme et il en va de même dans le domaine des blouses; les tissus ont un certain piquant, non sans retenue toutefois, mais les dessins ont une tendance à se faire plus vivants, plus marqués lorsque les articles se rapprochent de la mode de loisirs.

La ligne classique de la chemise de ville est affirmée de manière réservée par des tissus plus fins, en partie plus soyeux. Dans les unis, on trouve de la batiste, du voile, du twill, des crêpes et des popelines en filés de numéros plutôt élevés, enrichis souvent par de gracieux effets de tissage à petit rapport ou de fines nervures. Des effets de fils coupés, d'armure gaze ou de broderie de conception originale apportent encore d'autres variations. Il faut aussi mentionner les nombreux tissés en couleurs séduisants à rayures ou carreaux ainsi que les dessins jacquards, dont l'éventail va du genre masculin classique aux réalisations jeunes et d'avant-garde.

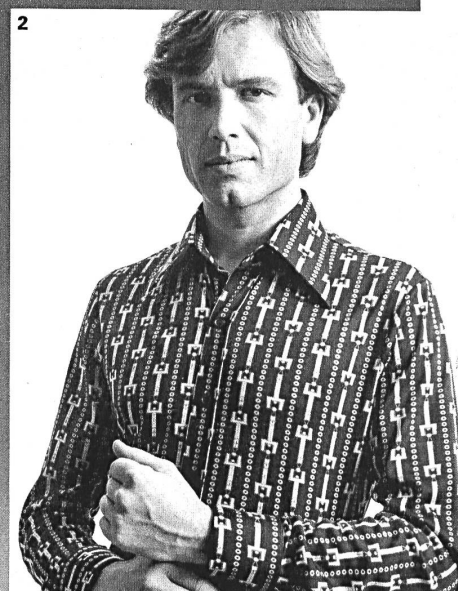
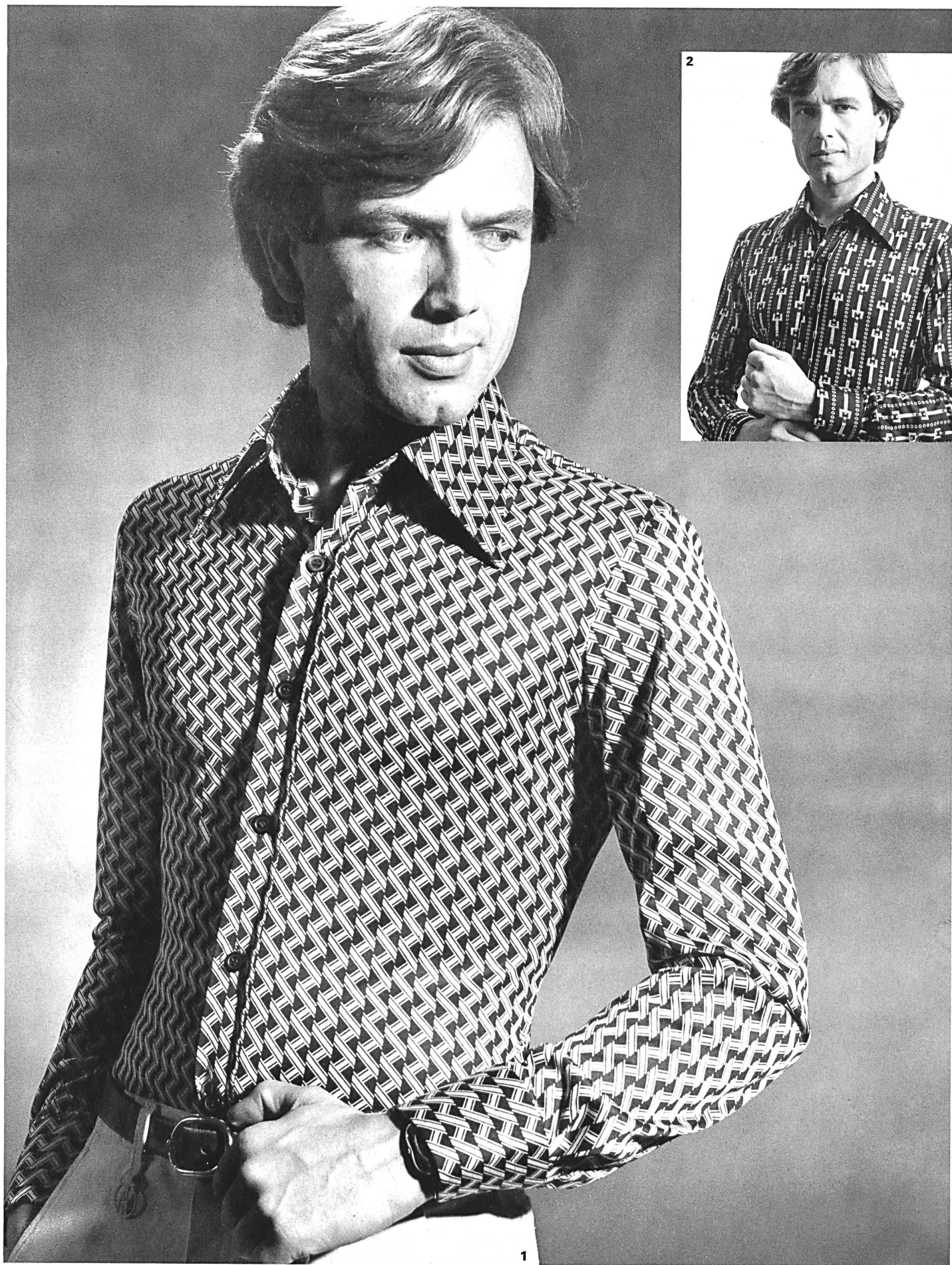
On ne rencontre pas moins de fantaisie dans les collections d'imprimés. Mais, là aussi, les dessins sont fins et à petit rapport. Des dessins en bordure offrent aux chemisiers la possibilité de déployer plus d'ingéniosité dans leurs créations, destinées avant tout aux jeunes hommes et pouvant être portées avec ou sans cravate. Le fin jersey soyeux de coton joue un rôle notable dans la chemiserie, aussi bien pour les chemises de ville que pour celles de loisirs.

Alors que les coloris pour la chemise de ville restent doux et clairs (et l'on utilise de nouveau davantage de blanc) avec un beige crème, un bleu tirant sur le cobalt, du jaune tendre et du gris, les couleurs destinées aux articles de loisirs sont plus intenses, plus marquées et plus foncées, tout comme les dessins sont plus grands, plus vivants tandis que les tissus prennent un aspect plus rugueux et rustique avec leurs nopes et leurs effets flammés et bouclés.

Depuis que les jeunes femmes ne se gênent plus de porter des chemises d'hommes, on ne fait plus guère de distinction entre les tissus pour chemises et ceux pour blouses. L'égalité des sexes, sur ce point-là, n'est pas encore totale mais on s'en rapproche fortement.



HEMDEN
 UND
 BLUSEN
 ZWISCHEN
 KLASSISCH
 UND
 JUNG





HEMDEN
UND
BLUSEN
ZWISCHEN
KLASSISCH
UND
JUNG

Shirts and blouses — from classical to youthful

Any revolutionary changes in men's fashions are definitely out for the moment. Suits are quiet, mainly classical in style, with shirts adding the only personal, individual touch. Thanks to the creativity of shirt fabric manufacturers, shirts — and, in the women's wear sector, blouses — are not lost in anonymity, but show a certain — though slightly restrained — vitality, the designs becoming more lively, more marked as the models approach the leisure wear ranges.

The town shirt's classical line is quietly set off by finer, sometimes silkier fabrics. Batistes, voiles, twills, crêpes and poplins in the higher counts of yarn, often enhanced with delicate weave effects in small repeats and fine-ribbed structures, set the scene in the plain ranges. Clipcords, gauzes or embroideries with original designs also contribute to ringing the changes. A particularly striking feature of all the collections is the large number of colour-wovens with stripes and checks as well as jacquard designs, ranging from the masculinely classical to the youthfully avant-garde.

1 CHRISTIAN FISCHBACHER CO. AG, ST. GALLEN

Bedruckter Baumwolljersey / Jersey de coton imprimé / Cotton jersey print. (« Riccardo » Lavelli, Viganello-Lugano)

2 METTLER + CO. AG, ST. GALLEN

Bedruckter Baumwolljersey « Zingara » / Jersey de coton « Zingara », imprimé / "Zingara" cotton jersey print. (« Riccardo » Lavelli, Viganello-Lugano)

3 METTLER + CO. AG, ST. GALLEN

Bedruckter Baumwolljersey « Amiata » / Jersey de coton « Amiata », imprimé / "Amiata" cotton jersey print. (« Riccardo » Lavelli, Viganello-Lugano)

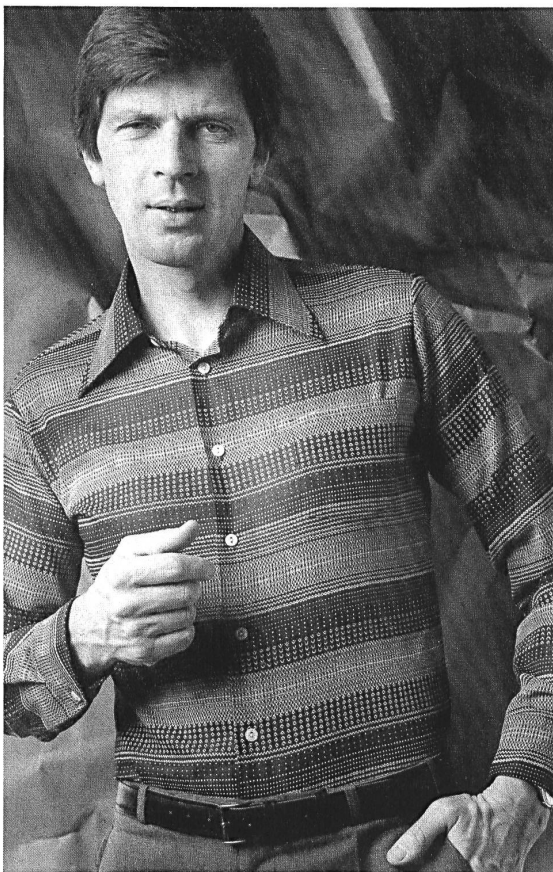
4 NELO J. G. NEF + CO. AG, HERISAU

Bedruckter Batist aus reiner Baumwolle / Batiste pur coton imprimée / Pure cotton batiste print. (Nettelstroth, Olten)

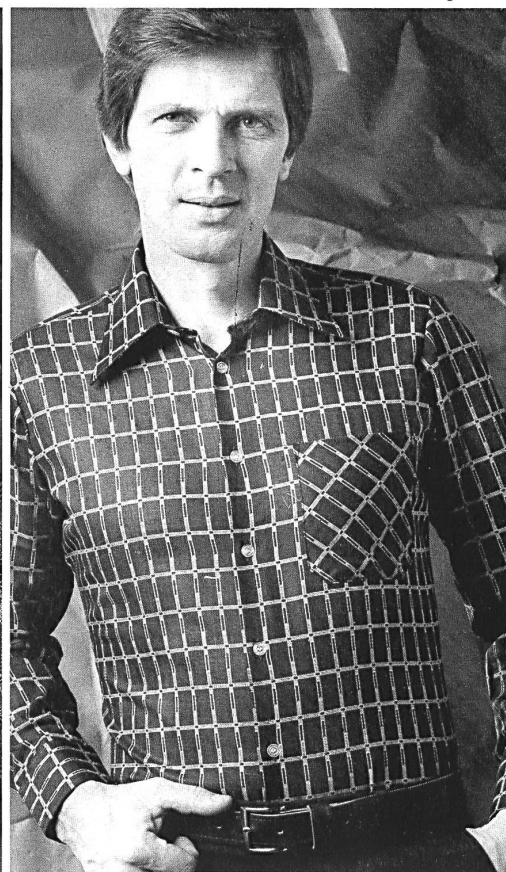
5 NELO J. G. NEF + CO. AG, HERISAU

Bedruckter Batist aus reiner Baumwolle / Batiste pur coton imprimée / Pure cotton batiste print. (Metzger, Basel)

4



5



Nor are the prints outdone in originality, but here too the designs are fine and in small repeats. Border designs enable shirt manufacturers to show greater ingenuity in their creations — especially in ranges for the younger man — which can be worn with or without ties. A leading role in the shirting sector is played by fine silky cotton jersey, both for town and leisure shirts.

While the colours remain soft and light for city shirts — white is very much in favour again — featuring creamy beige, cobalt blue, soft yellow and grey, the colours for leisure shirts are bolder, darker, more full-bodied, and the designs somewhat larger and brighter, while the materials are given a more rustic, coarser look by the use of burls as well as flammé and bouclé effects.

Since young women have taken to wearing men's shirts, there is very little difference now between shirt and blouse fabrics. The equality of the sexes is not yet total however but the gap is certainly narrowing.



CHRISTIAN FISCHBACHER CO. AG, ST. GALLEN
 Bedruckter Baumwolljersey « Venusia » / Jersey
 de coton « Venusia », imprimé / "Venusia" cotton
 jersey print.

◁

NELO J. G. NEF + CO. AG, HERISAU
 Stickerei auf Polyestercrepe / Crêpe de polyester
 brodé / Embroidered polyester crêpe.
 (Ines, Engelburg)

▽

NELO J. G. NEF + CO. AG, HERISAU
 Ajour-Stickerei auf Qiana® / Broderie ajourée sur
 Qiana® / Open-work on Qiana®.
 (Ines, Engelburg)

▽

▽

